

1884-10-10

SENDER

Niels Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Kjærgaard

Recipient's location:
Sora

Mentioned people:
Henrik Jespersen
Ludwig Kabell
Thorolf Pedersen
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard
Kristian Zahrtmann

Archive:
Mappe 18 nr. 40

TRANSCRIPTION

Mappe 18 nr. 40

Kjærgård 10 Okt. 84.

Kære Broder!

Tak for kortet. Du tænker jeg forstår begyndelsen, men jeg må ærlig tilstå, at jeg ikke ved om den er ironisk eller ej. Jeg skynder mig at svare, da det vel ellers kunde være at jeg kom bag efter, da Du så snart rejser fra Sora. Det glæder mig at Du først kommer hjem i midten af november, så kan det være at jeg kan være hjemme når Du kommer, Du må hellere komme lidt over midten, end lidt før. Der bliver altså ikke noget af at få Dig med til Sverrig, jeg tænker at jeg tager der op ved novembers begyndelse, og jeg har håb om at få Jespersen med, han er inbuddt og har også morderlig lyst, men tygger dog lidt på det. Jeg fik idag brev fra Tante, hun snakker igen om, at jeg skal få

-2-

Dig med, men nu skal jeg nok snart betage hende håbet. Å! nu begynder jeg at misunde Dig, nu Du skal til at se gallerier, for det skal Du vel tilgavns? Bracony laver aldrig andet end ganske små ting, så gulvet kan sagtens bære dem, det er ikke ofte at han hugger i marmor, men når han gjør det, får vi jo banken ved siden af, i alt fald medens han er ved det grove, men det kan vi da nok holde ud. Det går Jespersen og mig ligesom Jer, vi længes også efter solskin, vi har ellers haft en forbavsende mængde af det iår, men på den siste tid er det blevet sparsomt, ja! tror vi her har haft mere solskin i sommer, en i de 20 sidste år tilsammen,

-3-

og varmt har det også været, endnu den 15de september var det så varmt, at da vi gik i vandet efter solnedgang, havde vi næsten mere lyst til at spadserere nøgne omkring på strandbredden, end til at klæde os på igen, og endnu går vi glat væk i vandet efter solnedgang. Å! der var nogen dejlige dønninger idag, de havde den rette størrelse, akkurat så store som jeg turde gå ud i dem; de kunde rigtignok spule mig, ja der var en, der var lige hår nok ved mig, den kylede mig da vist nok en snes alen ind, og på det sidste stykke over småsten, så jeg fik blesurer på knæer og knoer, og da jeg soppede op, var der en der risede mig ordentlig med småsten bag ind. Det billede jeg tegnede til Dig, er det ikke

-4-

gået godt med, men der er et andet som jeg er ganske fornøjet med, det er dog ikke rigtig færdigt, det er set ned langs den indre rand af "æ bjærre", solskin mid på dagen næsten, lyng og stubmarker i forgrunden. Idag fandt

Henrik minsanten en blomstrende klitrose, vi fandt også nogen en dag for nogen tid siden, da vi var på rejse til Endrupholm, hvor vi skulde til høstgilde. Høstgildet var sjovt nok, og der blev løseligt talt om at jeg et andet år skal ligge der og male, der er herlige ting, blandt andet en dejlig indhegning til køerne. Bagefter var vi i Ribe, kirken er skam rigtig brilliant. Når rejser Zartmand hjem! Hils Pedersens og Petersen meget, Henrik hilser, han havde i dag brev fra Kabell, som ligger af gulsot på Billesborg, det lader dog ikke til at han ærgrer sig synderligt, Carl Jensen var et par dage hos ham. Nu skriver

|Henrik til ham og foreslår ham at tage med til Stokholm|

-5-

til næste sommer, der skal nemlig være skandinavisk udstilling. Jeg synes Viggo og Du skulde tage med, så kunde vi blive et godt kompagni, kanske vi også fik Thorolf med. Hvor kan jeg skrive til Dig igen? Lev vel og hils fra Din broder.

Du ved da vel at Kristiansborg slot er nedbrændt, malerisamlingen er ræddet.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 18 Nr. 40

Lyngby 10 Okt. 84.

Kære Broder!

Tak for kortet. Du tænker
forstaa begyndelsen, men jeg maa virkelig
tilstaa, at jeg ikke ved om den
er ironisk eller ej. Jeg skynder
mig at svare, da det vel ellers
kunde være at jeg kom bagefter
da Du sa snart rejser fra Jora.
Det glæder mig at Du først kommer
hjem i midten af november, for sa
kan det være at jeg kan være
hjemme naar Du kommer, Du maa
helleren komme lidt over midten, end
lidt før. Der bliver altsaa ikke
nogen af at fa' Dig med til Sverige,
Jeg tænker at jeg tager der op ved
novembers begyndelse, og jeg har
lidt om at fa' Jepsen med, han
er indbudt og har ogsaa indbrudt lyst,
men lygges dog lidt paa det. Jeg
fik idag brev fra Tante, hun
smætter igen om, at jeg skal fa'

Du ved da vel
at Høitiden
begynder
med
maleribetegnelser
er indbrudt.

af godt - Høitiden
Hvis kom jeg skønne - 40. D. 10. Okt. 84. Det ved du
Kære Broder!

Dig med, men nu skal jeg nok
 snart besøge hende højt.
 I nu begynder jeg at undersøge
 Dig, nu Du skal til at se gallerier,
 for det skal Du vel tilgives?
 Boulogne laves aldrig andet end
 ganske ting, så gulede han sigtens
 bare den, det er ikke ofte at
 han kigger i marmor, men når
 han gifter det, får vi jo bænke
 ved sitene af, i alt fald med
 han er ved det grove, men
 det kan vi da nok holde
 ud. Det går Jespersen og
 mig ligesom jer, vi lægger
 også efter solskin, vi har
 ellers haft en forbavsende
 mængde af det i år, men på
 den sidste tid er det blevet
 sparsomt, ja! jeg tror vi har
 haft mere solskin i sommer,
 en i de 20 sidste er til sammen,

og varmt har det også været,
 endnu den 15de september var det
 så varmt, at da vi gik i
 vandet efter solnedgang, havde
 vi næsten mere lyst til at
 spradse nogle omkring på store
 brædder, end til at klæde os på
 igen, og endnu går vi glat
 ved i vandet efter solnedgang,
 det der var nogen dejlige efter-
 middags idag, det havde den
 røde stjerner, akkurat så
 store som jeg turde gå ud i
 den, de kunde rigtig nok spejle
 mig, ja der var en, der var
 ligesom mig ved mig, den
 kiggede mig da vist nok en
 ones alen ind, og på det sidste
 stykke over småsten, så jeg
 fik blesurer på knæene og knoer,
 og da jeg sørgede op, var der
 en der viede mig ordentligt med
 småsten bag ind. Det billede
 på tegnet til Dig, er det ikke

gik godt med, men det er
et andet som jeg er ganske
forvundet med, det er dog ikke
vigtig for dig, det er sit med
langt den indre rand af ~~de~~ bjerge
solskin mid på dagen næsten,
lyng og stubmarker i forgrunden.
Idag fandt Hlevitz min søster en
blomstrende klitrose, vi fandt
også nogen enklav for nogen tid
siden, da vi var på vej til
Endrupholm, hvor vi skulde til
løstgilde. Løstgildet var sjov
nok, og der blev løstligt talt om
at jeg et andet år skal ligge
der og male, det er herlige ting,
blandt andet en dejlig indbydelse til
Kperne. Bagefter var vi i Ribe, hvilken
er skam rigtig brilliant.
Når rejser Løstmand hjem! Hils
Petersens og Petersen meget, Hlevitz
hils, han havde idag brev fra
Khabell, som ligger på Billerborg,
(af galsat) det lader dog ikke til at
han oryger sig synderligt, Carl Jensen
var et par dage hos ham. Nu skrev

Hlevitz til hende og Hlevitz har en af hende mere til Hlevitz